PLOUTARCHOS, n.s.

Scholarly Journal of the

INTERNATIONAL PLUTARCH SOCIETY

EUME 5 (2007/2008)

University of Málaga (Spain)
Utah State University, Logan, Utah (U.S.A.)

Health is wealth: Plutarch on Contemporary Luxury

by

Sven-Tage Teodorsson Gothenburg University

Teodorsson@class.gu.se

Abstract

Plutarch's Platonic outlook made it natural for him not to regard wealth as an essential good. In addition his own strong commitment to ethics reinforced his conviction that if wealth is made an end in itself it will be pernicious to mental health and prevent a virtuous life. Furthermore, excessively rich people run the risk of ruining even their physical health through gormandizing, intemperate drinking and licentious living. Thus wealth is not health; on the contrary, just the opposite is true.

Key-Words: Plutarch, Moralia, Greek Ethics, Roman Lives, Neo-Pythagoreanism.

Plutarch was certainly a quite well-todo gentleman who could afford practically anything he wanted. However, he clearly did not lead an extravagant way of life. His philosophical, basically Platonic, outlook made him estimate virtue and the pursue of knowledge higher than anything else. Besides these abstract values, however, he attached great importance especially to one concrete thing in the tangible world: health Plutarch is a strenuous advocate of the traditional modest Greek way of life. It clearly appears that he supported the maxim mens sana in corpore sano both in theory and in his own real life. His outlook is to be seen in the genuine interest in medicine and in rules of a wholesome living, which he frequently shows in his writings, not least in the Quaestiones convivales.

Plutarch's attitude to wealth was basically critical, but not fundamentally negative. He certainly, and quite naturally, regards economical resources as a good thing; it is only the undue use of them for various kinds of excesses that he deprecates, often in severe words. He expresses his critical views at many places in his writings, and he also devoted particular essays to this theme. Two of these have come down to us, the denunciation of superfluous wealth. entitled De cupiditate divitiarum, and the deterring pamphlet De vitando aere alieno. Two other works in this field are listed in the Catalogue of Lamprias, Nr. 207 Προτρεπτικός προς πλούσιον, and Νr. 211 Περί πολυπλουτίας.

It was certainly natural for Plutarch to take this critical position towards wealth. As basically a Platonist he continues a long tradition within the Academy, and to some extent also the Peripatos and the Stoa¹. But there is no

See references in Ph. H. de LACY and B. EINARSON, *Plutarch s Moralia*, Vol. VII (LCL), Cambridge, Mass. & London, 1968, pp. 2-4.

reason to doubt that Plutarch is expressquite genuine feelings and thoughts when he denounces extravagance, gluttony, and luxurious living in general. He lived at a time when the living standards had reached a very high level, notably in the Roman upper classes. The widespread materialistic views naturally appeared repugnant to a person like Plutarch with his Platonic outlook and ethical ambition. But in fact he does not very often deliver criticism levelled precisely against contemporary luxury, although this is no doubt the target of his censure. He mostly prefers to express his denunciation of the misuse of money by the rich in general terms. However, in several passages it is possible to conclude upon the main target of the criticism, the Romans, and in the Vitae we find some examples of criticism of individuals.

To philosophers of all schools except the Hedonistic, it was self-evident that wealth should not be an end in itself. Money ought to be used and looked

upon as a means to provide the indispensible necessities of life. Plutarch's basic reason for rejecting material abundance was its detrimental effects on the soul. Wealth inevitably produces love of riches, φιλοπλουτία, and the craving for it, απληστία. In a fragment of TTepi πλούτου Plutarch calls this craving a μανία and describes this psychic state as a kind of ενθουσιασμός, a strong word with religious connotations . Insatiable money-getters suffer from a psychic disease, a ψυχική νόσος. Plutarch calls it psychic poverty, πενία ψυχική³. Unlike physical sufferings, which often can be cured, this one, like other psychic insufficiencies, is incurable⁴. And Plutarch asks: "From what other ills then does wealth deliver us, if it does not even deliver us from the craving for it?"5

The πενία ψυχική of the rich is a very serious state of illness, according to Plutarch. This is because virtue is severely affected. Foolish people in particular are made worse through the influ-

² Frag. 150 Sandb. Άλλ' απληστία και άπιστός έστιν εν αυτοί ς μανία, τοιούτω μεν ένθουσιασμω χρήσθαι περί την κτήσιν, ώς εί κτήσαιντο μηκετι καμουμεμους, τοσαύτη δ' αμβλεία περί τά ληφθεντα, ώς μη γενόμενα.

³ De cup. div. 524 DE Όταν ιατρός είσελθών προς άνθρωπον έρριμμενον εν τω κλινιδίω καί στενοντα ... εύρη μη πυρεττοντα, 'ψυχική νόσος', εφη καί άπήλθεν. ούκοϋν καί ήμεις όταν ίδωμεν άνδρα τω πορισμω προστετηκότα καί τοις άναλώμασιν έπιστενοντα, ... οικίας δ' εχοντα καί χώρας καί άγέλας ... τι φήσομεν είναι του ανθρώπου τό πάθος ή πενίαν ψυχικήν;

⁴ De cup. div. 524 Ε τήν δε ψυχικήν εκείνην ούκ άν έμπλήσειαν άπαντες (φίλοι) ούτε £ώντες ούτε άποθανόντες.

De cup. div. 523 Ε τίνος ούν άπαλλάττει των άλλων κακών ό πλούτος, εί μηδε φιλοπλουτίας;

ence of money. The more un-intelligent a man is, the more extravagant are his excesses; there is a madness in his pleasures, and he has the means to gratify it⁶.

Plutarch regards this ruined state of the soul of the rich man as the most devastating consequence of the misuse of money. A life aiming at virtue, as he describes it in *De virtute morali* and in *De profectibus in virtute*, is precluded, and this means that a good and happy life is impossible. Plutarch emphasizes that a happy life does not come from external things at all. He states this by the end of *De fortuna*, and repeats it in the introduction to *De virtute et vitio*.

Far from bringing happiness, wealth is apt to be disastrous. The false expectations connected with it contain venom and devour the soul of the rich man and discompose it, causing insomnia and

stinging desires⁸. Plutarch censures the wrongdoings that the rich commit in order to obtain wealth and he denounces the licientiousness which begets every sort of pleasure. It is right and proper to deprecate and loathe these pleasures because their presence engenders many distempers and emotions, like maggots and grubs, in men's souls⁹.

Although Plutarch is well aware of how difficult it is for rich people to avoid being addicted to the all-absorbing $\mu\alpha\nui\alpha$ of amassing more and more property, he does not give up his endeavour to forestall this inclination in his listeners and readers. After expressive warnings he holds up the philosophic way of life as the superb alternative. He writes: "Unless you lay level the emotions of your soul, put a stop to your insatiate desires and quit yourself of fears and anxieties, you are but decanting wine to a man in fever, or offering honey

Frag. 169 'Αρετήν ούν τοις πάσι μάλλον εύκτέον ή πλούτον άνοήτοις σφαλερόν ύπό γάρ χρημάτων αύξεται κακία, και όσω τις αν άφρων ή, τοσούτω πλέον εξύβριζα, τό λυσσώδες αυτού των ήδονών έκπληροϋν έχων.

De fort. 99 Ε χρυσίον δε πολύ συμφορήσας καί άργύριον καί πλήθος ανδραπόδων καί πολυθύρους αύλάς περιβαλόμενος ... οΐεται ταϋτα, φρονήσεως αύτώ μή παραγενομένης, ευδαιμονίαν έσεσθαι καί βίον άλυπον καί μακάριον καί άμετάβλητον; De virt. et vit. 100 C ... ώς, αν οικίας μεγάλας περιβάλωνται καί πλήθος άνδραπόδων καί χρημάτων συναγάγωσιν, ήδεως βιωσομενους. τό δ' ήδέως ξήν καί ίλαρώς ούκ έξωθεν έστιν, άλλά τουναντίον ό άνθρωπος τοις περί αυτόν πράγμασιν ήδονήν καί χάριν ώσπερ εκ πηγής τού ήθους προστίθησιν.

De superst. 164 F Υπολαμβάνει τις τον πλούτον άγαθόν είναι μεγιστον τούτο τό ψεύδος ιόν έχει, νέμεται τήν ψυχήν, εξίστησιν, ούκ έα καθεύδειν, οίστρων έμπίπλησιν, ωθεί κατά πετρών, άγχει, τήν παρρησίαν άφαιρειται.

⁹ De superst. 165 A-B εγώ δε ... άφείς τήν πλουτοποιόν άδικίαν καί τήν γόνιμον άπάσης ήδονής άκολασίαν, ταύτας άξιόν έστιν οίκτίρειν όμού καί δυσχεραίνειν, ότι πολλά νοσήματα καί πάθη, καθάπερ εύλάς καί σκώληκας, έντίκτουσι ταις ψυχαις παρούσαν

to a bilious man."¹⁰ And he continues: "You will be contented with your lot if you learn what the honourable and good is. You will be luxurious in poverty, and live like a king.... If you become a philosopher, you will live not unpleasantly, but you will learn to subsist pleasantly anywhere and with any resources." ¹ Living in modest circumstances fosters virtue, is Plutarch's message. Plutarch cites Arcesilaus who said that poverty, like Ithaca, is rough but a good nurse of men and an effective school of virtue¹².

From Plutarch's philosophical point of view, then, mental and psychic health, which means αρετή, proves to be real wealth. It also normally implies physical health, whereas the opposite, the ψυχική νόσο? of the rich, ruins the body together with the mind, through the love of pleasure. In a few fragments of his work

 $K\alpha\theta$ ' ήδονή? now lost Plutarch describes how pleasure relaxes and softens our bodies in continuous luxuries, and thus ensues an easy path for diseases, pains and premature old age¹³. He compares it to a beast that enslaves us¹⁴, and it betrays our virtue while it puts our self-control to the torture¹⁵.

However, Plutarch is certainly not fundamentally negative to pleasure. draws a perspicuous distinction between legitimate pleasures, which are in accordance with nature and should properly be called curative necessities, and all others. unnecessary which are violations of nature. He emphasizes that the natural law that governs the irrational animals should also govern us. We should provide ourselves with what we need according to nature and not desire more after satiety has been obtained¹⁶. Additional pleasures

De virt. etvit. 101 C άν μή τά πάθη τή? ψυχής* καταστορέση? καί την έπιθυμίαν παύσης* και φόβων καί φροντίδων άπαλλάξης* σαυτόν, οίνον διηθεί? πυρέττοντι καί χολικω μέλι προσφέρει?.

¹¹ De virt. etvit. 101 D αυτάρκης* έση, έάν μάθης* τι τό καλόν κάγαθόν έστι* τρυφή-0619 έν πενία καί βασιλεύσει? ... ου βίωση φιλοσόφησα? άηδώς*, άλλα πανταχοϋ ξήν ήδέω? μάθηση καί άπό πάντων.

¹² Frag. 152 Άρκεσίλαο? την πενίαν λυπράν μέν έλεγεν είναι ώσπερ καί την Ιθάκην, άγαθήν δέ κουροτρόφον, έθί£ουσαν συνεΐναι λιτότητι καί καρτερία, καί καθόλου γυμνάσιου άρε τη? έμπρακτον.

¹³ Frag. 116 Ότι τά σώματα άνίησιν ή ήδονή, καθ' ήμέραν έκμαλάττουσα τάί? τρυφα!?, ών ή συνεχεία παραιρειται τον τόνον άναχαλώσα την ίσχύν αυτών έξ ών ραστώνη μέν νόσων ραστώνη δέ καμάτων, προμελετώμενον δ' έν νεότητι γήρα?;

Frag. 119 Μή τι? προδότα? επαινεί; τοιοϋτόν έστιν ή ήδονή, προδίδωσι τά τή? άρετή?,... βασανίζει τά τή? σωφροσύνη?, μή τι? φιλαργυρίαν (έπαινε!); άπλήρωτόν έστιν έκάτερον. τί τηλικούτω χαίρομεν θηρίω, ο κολακεϋον ήμά? άναλίσκει.

Frag. 118 Τά? μέν ούν δίκαια? ήδονά? ούκέτ' αν ήδονά? ούτε καλέσαιμεν ούτε νομίσαιμεν, άλλά θεραπεία?, όσαι δέ παρά ταύτα?, πάσαι ϋβρει? περιτταί είσι,

that the body achieves through being prodded by the mind are equally unnatural as the effects produced by the tickling of the arm-pits: they are deranging and disturbing and foreign to nature¹⁷.

Plutarch repeatedly underlines psychic and physical health go together. We have observed, however, that he considers psychic health primary and actually a prerequisite of bodily health. It can be ruined by the effects of a ψυχική νόσος. But of course bodily health has a value in itself. Plutarch points out that the body assists the mind in its work and that therefore we should repay it by giving it good care and attention and consider that the fairest of the good gifts which a fair and lovely health bestows is the unhampered opportunity to get and to use virtue both in words and deeds¹⁸. He even designates health, rather amusingly, as being the most divine and agreeable sauce¹⁹.

The obviously great interest in healthy life shown by Plutarch was a contemporary trend. This was a natural reaction to the excesses and luxury in which rich people of his time indulged. Gormandizing, intemperate drinking and licentious living were widespread in the upper classes, especially among the Romans, but also to some extent in Greece. Plutarch gives some indications of this in the Quaestiones convivales, for example in VII5 where the rich Callistratus gives an extravagant banquet with entertainment by a dancing-group, and IV 1 where the elaborate variety of food provided at the dinner was conspicuous and caused reactions and discussions. One of the guests, Philinus, who was present together with his young son, protested against the extravagance and opted for simple, unsophisticated food. He was most probably a Pythagorean and consequently a vegetarian.

In Plutarch's time Neo-Pythagoreanism developed into a rather widespread philosophical movement, presumably because of its demands for a restricted way of living, opposed to the contemporary increasing tendency of a mentally and physically unhealthy life style.

... ό δε εις τά ήμέτερα νόμος ό καί των αλόγων £ώων, <ων> (add. Sandb.) μετά τό άκέσασθαι τάς επιθυμίας ούδενός όρεξις, άλλα κόρος των επειγόντων άβιάστοις ήδοναις.

Detu. san. 125 C καί καθάπερ αί των μασχαλών ψηλαφήσεις ούκ ίδιον ουδέ πράον ούδ' ϊλεων γέλωτα τή ψυχή παρέχουσιν ..., ούτω πάλιν όσας τό σώμα νυττόμενον υπό τής ψυχής ήδονάς ϊσχει καί ταραττόμενον, έκστατικαί καί ταρακτικαί αύται καί άλλότριαι τής φύσεώς είσιν.

Detu. san. 137E ότε μάλιστα τή ψυχή συνεργεί τό σώμα καί συγκάμνει, πλείστην επιμέλειαν αύτώ καί θεραπείαν άποδιδόντας καί την καλήν καί έράσμιον ύγίειαν ών δίδωσιν άγαθών κάλλιστον ήγουμένους διδόναι τό προς κτήσιν άρετής καί χρήσιν εν τε λόγοις καί πράξεσιν άκώλυτον αυτών.

Detu. san. 126 D άληθέστερον δ' αν τις εϊποι τήν ύγίειαν ήδυσμα θειότατον είναι καί προσηνέστατον.

Plutarch himself was influenced by the Pythagorean doctrines. In *Quaestiones convivales* II 3, 635 E, he mentions that he, because of a dream, for a long time had abstained from eating eggs. Other guests then suspected him of being committed to Orphic or Pythagorean beliefs. And he says nothing to refute their opinion. Plutarch also shows his positive attitude and good knowledge of Pythagorean thinking in the two discussions in VIII 7 and 8 on the precepts and the vegetarianism of this sect.

Already as a young man Plutarch was inspired by the Neo-Pythagorean philosophy and the ethics of Theophrastus, so as to take the position of vegetarianism and to be an advocate of the rights of the animals²⁰. In De esu carnium he argues in a youthful, aggressive way against the eating of flesh, starting with a rhetorical question: "And you really ask by what reason Pythagoras abstained from flesh?" And he replies: "For my part I rather wonder in what emotion and in what state of soul or mind the first man touched his mouth to gore and brought

his lips to the flesh of a dead creature."21

To judge from a passage in *De esu carnium*, Plutarch had personally experienced disgust at the gluttony prevalent at rich men's banquets. He writes: "What a terrible thing it is to look on when the tables of the rich are spread, men who employ cooks and spicers to groom the dead! And it is even more terrible to look on when they are taken away, for more is left than had been eaten. So the beasts died for nothing!"22

The luxury leads to the craving for constantly more elaborate taste sensations. Plutarch describes in detail how this gives rise to gruesome torturing of the animals. "It is current practice," he writes, "that some people thrust red-hot spits into the mouth of swine, so that by the plunging of the iron the blood may emulsified and. as it circulates through the body, may make the flesh tender and delicate. Others jump upon the udders of sows about to give birth and kick them so that, when they have blended together blood and milk and

See Plutarco, *II cibarsi di carne* a cura di L. INGLESE e G. SANTESE, Napoli, 1999, pp. 61-89. Santese argues (pp. 68-80) that the treatise Tie pi ΕυσΕβ^ίας of Theophrastus, where he maintains the communio iuris of animals and human beings, was decisive of Plutarch's thinking about these matters.

De esu cam. 993 A 'Αλλά σύ μέν έρωτας* τίνι λόγω Πυθαγόρας* απειχΕΤΟ σαρκοφαγίας; έγώ δέ θαυμάζω καί τίνι πάθει καί ποια ψυχή ή λόγω ό πρώτος άνθρωπος ήφατο φόνου στόματι καί ΤΕθνηκότος £ώου χβίλΕσι προσήψατο σαρκός.

De esu earn. 994 E-F δΕίνόν μέν έστι καί τιθβμένην ίδΕίν τράπεζαν ανθρώπων πλουσίων <ώς> (add. Helmbold) νΕκροκόμοις (Stuart Jones: νΕκροκόσμοις MSS) χρωμένων μαγείροις καί όψοποιοῖς, δβινότερον δ' άποκομι£ομένην πλΕΐονα γάρ τα λΕίπόμΕνα τών βΕβρωμένων έστίν. ούκοϋν ταϋτα μάτην άπέθανεν.

gore and the unborn young have at the same time been destroyed at the moment of birth, they may eat the most enflamed part of the creature. Still others sew up the eyes of cranes and swans, shut them up in darkness and fatten them, making the flesh appetizing with strange compounds and spicy mixtures."

It is perfectly evident, Plutarch concludes, that these practices result from satiety and insolence and luxury, and have made the lawlessness into a pleasure²⁴.

And furthermore, Plutarch argues, the cruelty due to intemperance in eating becomes an inveterate habit that infects even other organs of sense with licentiousness. The art of hearing falls sick, corrupting musical taste, and the sight is depravated so as to regard the slaughter and death of men and animals, their wounds and combats, as the most precious sort of spectacle25. Plutarch refers to the gladiatorial combats, and in his deprecating attitude he sides with most Greek intellectuals who loathed this barbarious Roman custom26.

But Plutarch goes still further in his condemnation saying: 'Thus, having

gradually hardened the edge of our insatiable appetite, they have advanced to wars and the slaughter and murder of human beings."²⁷

doubt There can be no that Plutarch's censure of luxury was directed mainly against the Romans, although he usually expresses his criticism in general terms, or else as hints and insinuations. Only in a few cases he overtly condemns dissolute and unbridled behaviour in named Romans, for examof worth Antony: "(Men ple uprightness) loathed his ill-timed drunkenness, heavy expenditures, his his debouches with women, his spending the days in sleep, or in wandering about with crazed and aching head, the nights in revelry or at shows, or in attendance at the nuptial feasts of mimes and jesters. It is said, at any rate, that he once feasted at the nuptials of Hippias the mime, drank all night, and then, early in the morning, when the people summoned him to the forum, came before them still surfeited with food and vomited into his toga, which one of his friends held at his service."

²³ De esu earn. 996 F-997 A. Cf. De tu. san. 124 F.

De esu earn. 997 A-B έξ ών καί μάλιστα δηλόν έστιν, ώς ... υπό κόρου καί υβρβως καί πολυτβλβίας ήδονήν π^ποίηνται την ανομίαν.

²⁵ De esu earn. 997 B-C.

See H. Fuchs, *Der geistige Widerstand gegen Rom*, Berlin, 1938, p. 49, n. 60.

Deesucarn. 998 B καί κατά μικρόν ουτω την απληστίαν στομώσαντ€ς έπί σφαγάς άνθρώπων καί πολέμους καί φόνους προηλθον.

²⁸ Anton. 9.5-6.

Plutarch regards the detrimental influence of the flatterers surrounding the leaders as highly responsible for their perverted customs. In the essay *How to tell a flatterer from a friend* he writes: "The praise which accustoms a man to treat vices as virtues, so that he feels not disgusted with them but delighted, and which also takes away all shame for his errors...; this it is that all but subverted and destroyed the character of the Romans in those days, by trying to extenuate Antony's luxuriousness, his excesses and ostentatious displays."

However, Plutarch also observes that the relations between flatterers and men of power is mutual. He takes Sulla as an example, stating that "there was no measuring what he lavishly squandered and threw away upon his flatterers." Plutarch reports about his revelling in his old days and the consequences it had: "Sulla consorted with actresses, harpists and theatrical people, drinking with them on couches all day long.... By this mode of life he aggravated a disease which was insignificant in its beginnings, and for a long time he did not

know that his bowels were ulcerated. This disease corrupted his whole flesh also, and converted it into worms, so that although many were employed day and night in removing them, what they took away was as nothing compared with the increase of them" ³¹.

As for the squandering of money, a common vice of rich men, Plutarch takes Crassus as a typical case: his craving for money obscured his many virtues³² and, he writes, "Nicias' possessions and expenditures were not a tithe of what Crassus expended when he feasted so many myriads of men, and then furnished them with food afterwards; so one is amazed that anyone could fail to perceive that vice is a sort of inequality of character, when he sees men amassing money shamelessly and then squandering it uselessly."³³

Completely different from the conduct of Crassus was that of Caesar: "He was not amassing wealth from his wars for his own luxury or for any life in ease, but he treasured it up carefully as common prizes for deeds of valour."³⁴

De ad. et am. 56 D-E ό δέ τάί? κακίαι? έθί£ων έπαινο? ώ? άρ€ταΐ? μή άχθόμενον αλλά χαίροντα χρήσθαι ... ούτο? τά 'Ρωμαίων ήθη τηνικαϋτα παρ' ούδέν ήλθβν άνατρέψαι καί άν^λάίν, τά? Αντωνίου τρυφά? καί άκολασία? καί πανηγυρισμού? ... ύποκορι£όμ€νο?.

Sulla 41.4 άλλά μέτρον ούδέν ήν των ριπτουμένων και καταχορηγουμένων el? τού? κόλακα?.

³¹ Sulla 36.1-3. The disease is the phthiriasis/morbus pediculosis, louse disease.

³² Crass 2.1

³³ Crass 34.4

³⁴ Caes 17.1

Another famous Roman who receives Plutarch's great approval is Cato the Younger, who "amidst the great effeminacy and luxury of those who took part in his campaign, displayed such good discipline, self-control, courage in all emergencies, and sagacity that men thought him not one whit inferior to the elder Cato" Also Pompey is praised for his modest and temperate way of living, and for his simplicity and indifference in matters pertaining to the table 46.

The notorious gormandizer, Lucullus, is bestowed a rather surprisingly lenient judgement. Plutarch records that after his military activities he gave himself up to all kinds of luxury and gormandizing. But in Plutarch's view, these bad habits of his old age can to a large extent be excused on the ground that he was fond of philosophy, especially the Old Academy, and possessed a well-stocked library which he kept open to all and where the Greeks who visited Rome constantly repaired "as to an hostelry of the Muses"38. And Plutarch sums up: "Had he ended his days in active military command, not even the most carping and censorious spirit, I think, could have brought accusation against him." By this judgement Plutarch shows himself as not being a narrow-minded moralist. He was able to disregard the bad habits of the old Lucullus probably because that man was a person who possessed qualities that appealed to Plutarch, intellectual interests, agreeable manners, and a sociable character.

In the case of Cicero, Plutarch's positive judgement was of course natural: he notes that Cicero lived in a generous and at the same time modest manner⁴⁰. Plutarch emphasizes that Cicero succeeded to remain steadfast in his contempt for wealth, at a time when the love of wealth was at its greatest height⁴¹.

To sum up, we may confirm, that Plutarch had a philosophical, basically Platonic, outlook on wealth. Money should not be made an end in itself, and not be estimated to a higher value than anything else. Plutarch instead establishes that by means of a philosophically founded ethical attitude to life it is possible to obtain the optimal state of mental, psychic, and physical health. This is the basic prerequisite for all sorts of virtue, and this is what Plutarch regards as real wealth.

³⁵ Cato min 8 2

³⁶ *Pomp.* 1.3, 2.11.

³⁷ An seni 785 F, Luculi. 38.2, 39-40.

³⁸ *Luculi*, 42.1-3.

³⁹ *Luculi*. 44.8.

⁴⁰ Cie. 8.4.

⁴¹ Cic. 52.3